



Zamawiający: Gmina Grodziczno; Grodziczno 17A; 13-324 Grodziczno  
Przetarg nieograniczony na udzielenie i obsługę kredytu długoterminowego  
Grodziczno 17A, 13-324 Grodziczno Sygnatura akt: IP.271.1.1.15.2018  
woj. warmińsko-mazurskie  
NIP: 877-142-02-53  
REGON: 871118900

Grodziczno, 22.06.2018 roku

Nasz znak: IP.271.1.1.15.2018

## MODYFIKACJA nr 1 TREŚCI SIWZ

Gmina Grodziczno, działając zgodnie z art. 38 ust. 4 i 6 ustawy z dnia 29 stycznia 2004 r. - Prawo zamówień publicznych (Dz. U. z 2017 r. poz. 1579 z późniejszymi zmianami)

modyfikuje treść Specyfikacji Istotnych Warunków Zamówienia sporządzonej w postępowaniu o udzielenie zamówienia publicznego na udzielenie i obsługę kredytu długoterminowego

*Zakres modyfikacji jest następujący:*

### **Ulega zmianie zapis SIWZ, o którym mowa w dziale 9**

W 9.5.3 jest zapis:

Do wykazu stanowiącego załącznik do SIWZ należy załączyć stosowny dokument potwierdzający w/w zapis.

Zostaje zmieniony na zapis:

Zamawiający nie wymaga z zakresu tego warunku żadnych dokumentów.

### **Ulega zmianie załącznik nr 38 do SIWZ, o którym mowa w dziale 22 SIWZ dotyczącym wzoru umowy.**

1) W § 8 ust.2) jest zapis:

składania Bankowi, po upływie każdego kwartału, sprawozdania Rb-NDS o nadwyżce/deficycie Gminy Grodziczno, Rb-Z, Rb-N a w okresach rocznych opinię RIO o wykonaniu budżetu za dany rok i opinię RIO o projekcie budżetu na rok bieżący.

Zostaje zmieniony na zapis:

składania Bankowi/przesyłania w wersji elektronicznej/umieszczania na stronach internetowych jednostki, po upływie każdego kwartału sprawozdania Rb-NDS o nadwyżce/deficycie Gminy Grodziczno, Rb-Z, Rb-N, Rb-27S i Rb-28S oraz opinię RIO o wykonaniu budżetu za dany rok, opinię RIO o projekcie budżetu na rok bieżący, opinię RIO o projekcie WPF, opinię RIO o prawidłowości planowanej kwoty długu, opinię RIO o możliwości sfinansowania deficytu, uchwał budżetowych, uchwał o Wieloletniej Prognozie Finansowej.





Zamawiający: Gmina Grodziczno; Grodziczno 17A; 13-324 Grodziczno  
Przetarg nieograniczony na udzielenie i obsługę kredytu długoterminowego  
Sygnatura akt: IP.271.1.1.15.2018

2) W § 3 ust.6 jest zapis:

Odsetki od wykorzystanego kredytu płatne są w okresach miesięcznych, począwszy od następnego miesiąca po uruchomieniu kredytu, przy czym:

- a) kolejne miesięczne okresy obrotkowe liczone są od następnego dnia po zakończeniu poprzedniego okresu obrotkowego,
- b) ostatnia rata odsetek jest płatna w terminie spłaty ostatniej raty kredytu.

Zostaje zmieniony na zapis:

Odsetki od wykorzystanego kredytu płatne są w okresach miesięcznych, w ostatnim dniu roboczym miesiąca, począwszy od następnego miesiąca po uruchomieniu kredytu, przy czym:

- a) kolejne miesięczne okresy obrotkowe liczone są od następnego dnia po zakończeniu poprzedniego okresu obrotkowego,
- b) ostatnia rata odsetek jest płatna w terminie spłaty ostatniej raty kredytu.

3) Zamawiający dodaje załącznik do umowy w związku z rozporządzeniem RODO.

Poniższa treść stanowi załącznik do umowy:

1. Bank, jako administrator danych osobowych w rozumieniu przepisów rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (dalej: rozporządzenie RODO), informuje, że w bankowym zbiorze danych będą przetwarzane dane Kredytobiorcy oraz osób go reprezentujących, w celu realizacji warunków umów zawartych z Bankiem na zasadach określonych w Regulaminie.

2. Bank informuje, że na podstawie art. 105 ust. 1 pkt 1 i ust. 4 b ustawy z dnia 29 sierpnia 1997 r. Prawo bankowe ma prawo przekazania danych dotyczących Kredytobiorcy oraz zobowiązań wynikających z realizacji warunków umów zawartych z Bankiem do Systemu BANKOWY REJESTR, którego Administratorem Danych jest Związek Banków Polskich z siedzibą w Warszawie, ul. Z. Herberta 8.

3. Dane gromadzone w Systemie BANKOWY REJESTR mogą zostać udostępnione:

- 1) biurom informacji gospodarczej, działającym na podstawie ustawy z dnia 9 kwietnia 2010 r. o udostępnianiu informacji gospodarczych i wymianie danych gospodarczych, na podstawie wniosków tych biur opartych na upoważnieniu osoby, której dane dotyczą i w zakresie określonym w tym upoważnieniu;
- 2) bankom – w zakresie, w jakim informacje te są potrzebne w związku z wykonywaniem czynności bankowych oraz w związku ze stosowaniem metod statystycznych;





Zamawiający: Gmina Grodziczno; Grodziczno 17A; 13-324 Grodziczno  
Przetarg nieograniczony na udzielenie i obsługę kredytu długoterminowego  
Sygnatura akt: IP.271.1.1.15.2018

3) instytucjom finansowym będącym podmiotami zależnymi od banków w rozumieniu ustawy, o której mowa w ust. 2;

4) innym instytucjom ustawowo upoważnionym w związku z wykonywaniem przez nie czynności bankowych na warunkach określonych w ustawie, o której mowa w ust. 2, w zakresie, w jakim informacje te są niezbędne w związku z udzielaniem kredytów, pożyczek pieniężnych, gwarancji bankowych i poręczeń.

4. Bank informuje, że w celu realizacji ustawowo określonych uprawnień i obowiązków Banku związanych z wykonywaniem czynności bankowych dane Kredytobiorcy mogą zostać przekazane do Biura Informacji Kredytowej S.A. z siedzibą w Warszawie, utworzonemu i funkcjonującemu na podstawie art. 105 ust. 4, 4a i 4d oraz art. 105a ustawy Prawo bankowe oraz do biur informacji gospodarczej działających na podstawie ustawy z dnia 9 kwietnia 2010 r. o udostępnianiu informacji gospodarczych i wymianie danych gospodarczych, jeżeli:

1) łączna kwota zobowiązań wobec Banku wynosi co najmniej 500 złotych;

2) świadczenie albo świadczenia są wymagalne od co najmniej 60 dni;

3) upłynął co najmniej miesiąc od wysłania przez Bank przekazujący dane, będący wierzycielem, listem poleconym, na adres do korespondencji wskazany przez Kredytobiorcę, a jeżeli Kredytobiorca nie wskazał takiego adresu – na adres siedziby Kredytobiorcy, wezwania do zapłaty, zawierającego ostrzeżenie o zamiarze przekazania danych do biura, ze wskazaniem firmy i siedziby adresu tego biura.

5. Kredytobiorca i osoby go reprezentujące oświadczają, iż zostali poinformowani, że:

1) administratorem ich danych osobowych jest Bank .....

2) kontakt z Inspektorem Ochrony Danych możliwy jest pod adresem e-mail: ....., tel. ....;

3) wszelkie dane osobowe pozyskane w związku z Umową kredytu będą przetwarzane na podstawie art. 6 ust. 1 lit. b) RODO, w celu realizacji warunków tej umowy, oraz w celu zabezpieczenia i dochodzenia ewentualnych roszczeń z Umowy kredytu jako prawnie uzasadnionych interesów realizowanych przez Bank, na podstawie art. 6 ust. 1 lit. f) rozporządzenia RODO, a także w celu wypełnienia obowiązków prawnych ciążących na Bank w związku z prowadzeniem działalności bankowej i realizacją zawartych umów, w oparciu o art. 6 ust. 1 lit. c) rozporządzenia RODO;

4) dane osobowe będą przechowywane przez okres niezbędny do realizacji warunków umów zawartych z Bankiem, a po tym czasie przez okres oraz w zakresie wymaganym przez przepisy prawa powszechnie obowiązującego lub dla zabezpieczenia i dochodzenia ewentualnych roszczeń;



Zamawiający: Gmina Grodziczno; Grodziczno 17A; 13-324 Grodziczno  
Przetarg nieograniczony na udzielenie i obsługę kredytu długoterminowego  
Sygnatura akt: IP.271.1.1.15.2018

5) przysługuje im prawo dostępu do ww. danych osobowych, ich sprostowania, usunięcia lub ograniczenia przetwarzania, prawo wniesienia sprzeciwu wobec przetwarzania danych;

6) przysługuje im prawo wniesienia skargi do organu nadzorczego.

6. Kredytobiorca zobowiązuje się do przekazania wszystkim osobom, których dane udostępni Bank w związku z realizacją umowy kredytu, informacji, o której mowa w art. 14 rozporządzenia RODO, w zakresie analogicznym jak w ust. 5.

4) Nagłówek wzoru umowy obecny zapis:

*Wzór umowy*

UMOWA NR IP.271.1.1.15.2018

NA UDZIELENIE I OBSŁUGĘ KREDYTU DŁUGOTERMINOWEGO

Zostaje zmieniony na zapis:

*Wzór umowy*

UMOWA NR IP.271.1.1.15.2018 (Nr umowy nadany przez Bank .....)

NA UDZIELENIE I OBSŁUGĘ KREDYTU DŁUGOTERMINOWEGO

Zamawiający, w celu zapewnienia Wykonawcom czasu niezbędnego do wprowadzenia w ofertach zmian wynikających z modyfikacji treści Specyfikacji Istotnych Warunków Zamówienia, postanowił nie przedłużyć termin składania ofert.

W pozostałym zakresie Specyfikacja Istotnych Warunków Zamówienia pozostaje niezmienną.

WÓJT

mgr (kierownik zamawiającego)





Zamawiający: Gmina Grodziczno; Grodziczno 17A; 13-324 Grodziczno  
Przetarg nieograniczony na udzielenie i obsługę kredytu długoterminowego  
Sygnatura akt: IP.271.1.1.15.2018

Załącznik nr .....  
do umowy nr ..... z dnia .....

## INFORMACJA / OŚWIADCZENIE

1. Bank, jako administrator danych osobowych w rozumieniu przepisów rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (dalej: rozporządzenie RODO), informuje, że w bankowym zbiorze danych będą przetwarzane dane Kredytobiorcy oraz osób go reprezentujących, w celu realizacji warunków umów zawartych z Bankiem na zasadach określonych w Regulaminie.

2. Bank informuje, że na podstawie art. 105 ust. 1 pkt 1 i ust. 4 b ustawy z dnia 29 sierpnia 1997 r. Prawo bankowe ma prawo przekazania danych dotyczących Kredytobiorcy oraz zobowiązań wynikających z realizacji warunków umów zawartych z Bankiem do Systemu BANKOWY REJESTR, którego Administratorem Danych jest Związek Banków Polskich z siedzibą w Warszawie, ul. Z. Herberta 8.

3. Dane gromadzone w Systemie BANKOWY REJESTR mogą zostać udostępnione:

1) biurom informacji gospodarczej, działającym na podstawie ustawy z dnia 9 kwietnia 2010 r. o udostępnianiu informacji gospodarczych i wymianie danych gospodarczych, na podstawie wniosków tych biur opartych na upoważnieniu osoby, której dane dotyczą i w zakresie określonym w tym upoważnieniu;

2) bankom – w zakresie, w jakim informacje te są potrzebne w związku z wykonywaniem czynności bankowych oraz w związku ze stosowaniem metod statystycznych;

3) instytucjom finansowym będącym podmiotami zależnymi od banków w rozumieniu ustawy, o której mowa w ust. 2;

4) innym instytucjom ustawowo upoważnionym w związku z wykonywaniem przez nie czynności bankowych na warunkach określonych w ustawie, o której mowa w ust. 2, w zakresie, w jakim informacje te są niezbędne w związku z udzielaniem kredytów, pożyczek pieniężnych, gwarancji bankowych i poręczeń.

4. Bank informuje, że w celu realizacji ustawowo określonych uprawnień i obowiązków Banku związanych z wykonywaniem czynności bankowych dane Kredytobiorcy mogą zostać przekazane do Biura Informacji Kredytowej S.A. z siedzibą w Warszawie, utworzonemu i funkcjonującemu na podstawie art. 105 ust. 4, 4a i 4d oraz art. 105a ustawy Prawo bankowe oraz do biur informacji





Zamawiający: Gmina Grodziczno; Grodziczno 17A; 13-324 Grodziczno  
Przetarg nieograniczony na udzielenie i obsługę kredytu długoterminowego  
Sygnatura akt: IP.271.1.1.15.2018

Załącznik nr .....

do umowy nr ..... z dnia .....

gospodarczej działających na podstawie ustawy z dnia 9 kwietnia 2010 r. o udostępnianiu informacji gospodarczych i wymianie danych gospodarczych, jeżeli:

- 1) łączna kwota zobowiązań wobec Banku wynosi co najmniej 500 złotych;
- 2) świadczenie albo świadczenia są wymagalne od co najmniej 60 dni;
- 3) upłynął co najmniej miesiąc od wysłania przez Bank przekazujący dane, będący wierzycielem, listem poleconym, na adres do korespondencji wskazany przez Kredytobiorcę, a jeżeli Kredytobiorca nie wskazał takiego adresu – na adres siedziby Kredytobiorcy, wezwania do zapłaty, zawierającego ostrzeżenie o zamiarze przekazania danych do biura, ze wskazaniem firmy i siedziby adresu tego biura.

5. Kredytobiorca i osoby go reprezentujące oświadczają, iż zostali poinformowani, że:

- 1) administratorem ich danych osobowych jest Bank .....
- 2) kontakt z Inspektorem Ochrony Danych możliwy jest pod adresem e-mail: ....., tel. ....;
- 3) wszelkie dane osobowe pozyskane w związku z Umową kredytu będą przetwarzane na podstawie art. 6 ust. 1 lit. b) RODO, w celu realizacji warunków tej umowy, oraz w celu zabezpieczenia i dochodzenia ewentualnych roszczeń z Umowy kredytu jako prawnie uzasadnionych interesów realizowanych przez Bank, na podstawie art. 6 ust. 1 lit. f) rozporządzenia RODO, a także w celu wypełnienia obowiązków prawnych ciążących na Bank w związku z prowadzeniem działalności bankowej i realizacją zawartych umów, w oparciu o art. 6 ust. 1 lit. c) rozporządzenia RODO;
- 4) dane osobowe będą przechowywane przez okres niezbędny do realizacji warunków umów zawartych z Bankiem, a po tym czasie przez okres oraz w zakresie wymaganym przez przepisy prawa powszechnie obowiązującego lub dla zabezpieczenia i dochodzenia ewentualnych roszczeń;
- 5) przysługuje im prawo dostępu do ww. danych osobowych, ich sprostowania, usunięcia lub ograniczenia przetwarzania, prawo wniesienia sprzeciwu wobec przetwarzania danych;
- 6) przysługuje im prawo wniesienia skargi do organu nadzorczego.

6. Kredytobiorca zobowiązuje się do przekazania wszystkim osobom, których dane udostępni Bank w związku z realizacją umowy kredytu, informacji, o której mowa w art. 14 rozporządzenia RODO, w zakresie analogicznym jak w ust. 5.

**KREDYTOBIORCA**

**BANK**